



禁止化学武器组织

技术秘书处

International Cooperation and Assistance Division

S/333/2003

21 January 2003

CHINESE

Original: ENGLISH

技术秘书处的说明

禁化武组织实验室培养分析技能的实习

1. 实习目的

禁化武组织技术秘书处（以下称“秘书处”）谨此通知成员国其实验室可提供一个实习名额。实习的目的是在《化学武器公约》（《公约》）所覆盖化学品的分析领域内帮助培养实际的分析技能。按照实习支助方案载明的标准（S/289/2002），实习方案由禁化武组织国际合作与援助司执行。按《公约》第十一条的规定，实习应有助于为《公约》不加禁止的目的而进行的与化学的发展和应用有关的科学和技术资料的交流。实习也应有助于各国在化学分析领域以及在监测和加强实验室技术水准方面的能力建设。后者是国际合作与援助司另行执行的实验室援助方案的主要目标。

2. 实习期

实习期为六个月，从 2003 年 5 月 1 日开始。因实验室的设施和人力有限，一次只能有一个实习名额。

3. 实习范围

- 3.1 方案的对象是具有学术背景并在分析化学方面具有相关的实际和理论经验的化学师。气相色谱仪和样品制备方面的实际经验、有关质谱仪的理论知识、以及单独工作和独立从事项目的能力是基本的必备条件。这次实习的重点是使用气相色谱仪和质谱仪对各种基体样品进行分析。将强调不同的样品制备方法，可能会包括开发和测试新的方法。
- 3.2 首先用大约一个月的时间让实习者熟悉禁化武组织实验室的设备和程序。这一阶段过后是做一个样品制备和分析的项目，在禁化武组织实验室工作人员的指导下单独进行。禁化武组织实验室一般会提一个项目，但报名者可提出其自己有兴趣的领域。



4. 资助

实习资助分为提供路费以及按联合国规定的在海牙作研究的现行标准提供实习津贴。路费是实习者以最经济的路线从通常的工作地点前来海牙并返回的费用。此种旅行的飞机票由秘书处提供。实习津贴分三次提供。第一次在实习开始时提供，为总额的 50%；第二次，在实习进行至一半时即开始三个月后；最后一次，在实习者完成其实习并向秘书处呈交他或她所取得成果的详细报告之后。实习期间的医疗和旅行保险也包括在内。

5. 要求

5.1 报名实习的化学师应：

- (a) 至少具有化学/化学分析的学士学位 (BSc 或同等学位)，并具有在分析化学领域的相关的实际和理论经验；
- (b) 是发展中国家或经济转型期国家成员国的公民；以及
- (c) 一直在本国的政府所属或公共部门资助的实验室或研究院所工作，为期至少一年。

5.2 报名者必须在分析化学专业和实践中都出过成就，尤其在色谱法和质谱法上有所专长。

5.3 所做项目要求人选能独立工作，勇于革新、善于交流、富有创意。而且，在禁化武组织实验室多种文化、宽容友善的工作环境中，希望入选者也会有相似的宽容友善的态度。

5.4 报名者还应身体健康，能适应处理有毒/化学武器制剂。在涉及此种化学品的实验室实际操作中，他们还应能适应配戴个人防护面具。

5.5 实习以英语进行。所以报名者应在书面和口头两方面都对英语有熟练的掌握。

5.6 入选者须在参加方案的一套规定和条件文件上以及在与禁化武组织的保密约定上签字。

6. 报告

6.1 实习结束时，实习者须向秘书处呈交一份详细报告，说明他或她所取得的成果，实习给其专业前景带来的好处，以及对其单位乃至其国家产生的裨益。报告还应说明该实习者打算如何把从实习中获得的知识用于为《公约》不加禁止的目的而全面发展和和平应用化学。

7. 申请程序

- 7.1 实习申请应在 2003 年 2 月 28 日前提交给国际合作与援助司。报名者应采用本说明所附的申请表。
- 7.2 每一项申请必须附有：
- (a) 一份履历，并附一页申请人实际经验的说明；以及
 - (b) 一份推荐书，由申请人在单位里的领导出具，根据上文第 5 段陈述申请人的资格，并申明实习与本单位工作的相关性。
- 7.3 申请表填写完毕后必须通过国家主管部门或者通过申请人本国常驻禁化武组织的代表机构递交秘书处，地址如下：Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands。可事先把申请用传真发到+31-70-306-3535 或用电子邮件发到 IntCoopBr@opcw.org。
- 7.4 有关此一方案的进一步资料可向国际合作与援助司的高级国际合作干事 Ghirma Moges 先生索取。他的详细联系方法是：

电话： +31-(0)70 416 3843
传真： +31-(0)70 306 3535
电子邮件： IntCoopBr@opcw.org

附件（仅以英文提供）：

Application form (申请表)

Annex

**INTERNSHIP FOR ANALYTICAL SKILLS DEVELOPMENT AT THE OPCW
LABORATORY**

APPLICATION FORM
Please use BLOCK LETTERS.

- (i) This form is to be used to apply for the internship. Before completing it, please read the guidelines presented in the accompanying Note by the Secretariat to confirm your eligibility.
- (ii) The primary applicant should complete sections 1 to 4 of this form, attach the documents required as indicated in the Note, and send the form to either the National Authority or his or her country's Permanent Representation to the OPCW in The Hague, with a request to complete section 5.
- (iii) The National Authority or the Permanent Representation to the OPCW should complete section 5 and then forward the form to the International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, NL 2517 JR The Hague, the Netherlands.

1. Personal information

1.1 Name _____
(Please underline family name)

1.2 Address
Home _____

Work _____

1.3 Telephone no. _____
Home _____ Work _____

1.4 Fax no. _____

1.5 E-mail address _____

1.6 Date of birth _____
(dd/mm/yy):

1.7 Country of citizenship _____

1.8 Passport no. _____

Date of issue _____

Valid until _____

1.9 Bank account no. _____

Bank name _____

Swift code _____

Address _____
(The final instalment of the internship allowance will be transferred to this account.)

1.10 Profession _____

1.11 Present position _____
State titles of previous posts held, with dates.

	Post held	From	To
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

1.12 Brief description of your current work: _____

1.13 Have you received financial or other support from OCPW for any activity during the past 36 months? Yes No

If so, please describe: _____

- 1.14 If you have applied for any other support from the OPCW, please describe:

2. Supporting statement

- 2.1 Please state briefly why you are applying for the internship, and indicate both what you expect from it and how it would benefit your work, your institution, and your country.

3. Supporting documentation

- 3.1 The following documents are to be attached. Applications without full supporting documentation cannot be accepted.

- (i) a letter of recommendation from your supervisor, which speaks to your qualifications in the light of paragraph 5 of the Note to which this form is annexed, and that attests to the relevance of this internship to the work of the institution;
 - (ii) an updated curriculum vitae;

- (iii) a one-page description of your practical experience; and
- (iv) a photocopy of the specification pages from your passport.

4. Signature of applicant _____ **Date** _____

5. Recommendation from the relevant National Authority

**6. Signature, with seal or stamp, of the
authorised representative
of the National Authority
or of the Permanent Representation
to the OPCW** _____ **Date** _____